

# Editorial : deux jambres, quatre pattes

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **8 (1978)**

Heft 5

PDF erstellt am: **01.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Administration

**Yves Debraine**  
Directeur

## Rédaction

**Georges Gygax**  
Rédacteur en chef

## Secrétariat

**Paulette Corbaz**

Rédaction de Genève  
« Credis »  
1212 Grand-Lancy  
Route de la Chapelle 22  
Téléphone (022) 43 27 00

## Editeur

**Société coopérative « Aînés »**  
Président :  
Claude Badel, Lausanne  
Vice-président :  
François-Xavier Charles  
Genève

## Imprimeur

Presses Centrales  
Lausanne S.A.

## Régie des annonces



Annonces Suisses S.A.  
« ASSA »  
Place Bel-Air 2  
Téléphone (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succursales  
dans toute la Suisse

## Comité de fondation

D<sup>r</sup> L.-M. Bircher  
Claude Badel  
Marc Guignard  
Bernard Peitrequin

## Prix du numéro

Fr. 2.—

## Abonnements

Fr. 20.— par année  
Etranger Fr. 24.—

Toute reproduction  
de textes ou photos  
interdite  
sans accord préalable  
avec la Rédaction

**Ce numéro est tiré  
à 20 000 exemplaires**

## Sommaire

Photo de couverture: Vision rétro,  
promenade dominicale au début  
du siècle. (Reproduction-photo  
d'une affiche ancienne par Yves  
Debraine.)

**Une visite  
à Hélène Grégoire,** 3  
peintre et écrivain

**Chatchien & Cie** 7  
La dame en bleu

**Les souvenirs  
d'André Chabloz** 8



**Sucres d'art** 9  
par Jean Nohain

**Les facteurs de risque** 10  
par le D<sup>r</sup> Eric Martin

**De notre rédaction  
de Genève** 12  
L'AMCF

**Les beaux voyages  
« Aînés »** 15

**Les assurances sociales** 17

**La page des jeux** 19

**Pro Senectute:** 21  
L'amitié chez les Melons



**Chronique TV** 25  
La Burette

**Votre argent:  
questions-réponses** 26

**Nos petites annonces** 30

**Bricolage** 31  
Pompons, lapins et poussins

## ÉDITORIAL

### Deux jambes, quatre pattes

Nous avons consacré dans nos derniers numéros une large place à la nature et à nos « frères inférieurs » les animaux. Ceux-ci occupent désormais, et depuis quatre mois, une rubrique régulière : « Chatchien & Cie », confiée à Myriam Champigny, auteur d'un best-seller au titre évocateur : « Monde chat ».

Une avalanche de témoignages, lettres et coups de fil, a suivi ces publications, et nous tenons à remercier tous ces aimables correspondants. Pour nous, l'expérience est intéressante : nous cherchons constamment à adapter les sujets que nous traitons aux goûts et aux désirs de la grande famille de nos lecteurs. Avec les animaux nous avons donné dans le mille ! Enthousiasme, félicitations, encouragements. Une exception cependant, celle d'un lecteur du Jura neuchâtelois (voir p. 28 : Courrier des lecteurs). L'unanimité n'est donc pas absolument totale, hélas : un de nos correspondants nous a destiné une — gentille ! — volée de bois vert, nous reprochant de parler trop d'animaux et pas assez d'enfants. A ce correspondant nous sommes heureux de dire qu'une grande surprise se prépare à « Aînés » pour les grands-mamans et grands-pères qui adorent les gosses. Notre journal a un projet, actuellement à l'étude, et dont nous parlerons dans un prochain numéro, sans doute en juillet, et en détail. Il s'agit d'une idée qui nous est venue il y a déjà quelques mois et que nous avons retournée dans tous les sens, étudiée à fond. Nous n'en disons pas plus pour le moment, afin de préserver l'effet de surprise du projet que nous avons la ferme intention de réaliser, et qui fera appel au concours de nos lecteurs, spécialement de ceux qui se sentent frustrés d'une présence enfantine.

Le fruit n'est pas encore tout à fait mûr, mais très bientôt, dans la joie, nous le cueillerons ensemble !

« AINÉS »

### Prière instante à nos abonnés

Ne payez jamais votre abonnement avant d'avoir reçu l'avis de renouvellement qui vous sera adressé au moment voulu. Vous simplifierez le travail de notre administration. Nous vous en remercions !